**ZAŁĄCZNIK V:**

**WZÓR UMÓW, KTÓRE NALEŻY STOSOWAĆ MIĘDZY BENEFICJENTEM A UCZESTNIKAMI PROJEKTÓW WOLONTARIATU**

**Europejski Korpus Solidarności – Porozumienie o wolontariacie**

[Wszystkie elementy niniejszego wzoru są obowiązkowe; Narodowa Agencja lub organizacja może zmodyfikować wzór przez dodanie elementów.]

[Pełna oficjalna nazwa organizacji wspierającej lub organizacji przyjmującej oraz numer identyfikacyjny organizacji (OID)]

Adres: [pełny oficjalny adres]

zwana dalej „organizacją”, którą do celów podpisania niniejszego Porozumienia reprezentuje [imię, nazwisko i stanowisko], z jednej strony oraz

Pan/Pani [imię i nazwisko]

|  |  |
| --- | --- |
| Data urodzenia: [DD/MM/RRRR] | Obywatelstwo: |
| Adres: [pełny oficjalny adres] | |
| Telefon: | E-mail: |
| Płeć: [K/M/inna] |  |

zwany(a) dalej „uczestnikiem” z drugiej strony, uzgadniają Warunki szczegółowe i poniższy załącznik, stanowiące integralną część niniejszego Porozumienia („porozumienie”):

[Porozumienie dotyczy również następujących organizacji partnerskich w projekcie:

[Pełna oficjalna nazwa organizacji partnerskiej, numer identyfikacyjny organizacji (OID) oraz rola w projekcie wolontariatu (organizacja wspierająca czy przyjmująca)]

Adres: [pełny oficjalny adres]

zwanych dalej „organizacjami partnerskimi”

Numer projektu:

[należy wpisać numer projektu zgodnie z Porozumieniem]

Tytuł projektu:

[należy wpisać tytuł projektu zgodnie z Porozumieniem]

Agencja narodowa:

[należy wpisać nazwę agencji narodowej dla tego projektu]

Miejsce działania

[proszę wpisać adres miejsca, w którym odbędzie się działanie wolontariatu]

WARUNKI SZCZEGÓŁOWE

ARTYKUŁ 1 – PRZEDMIOT POROZUMIENIA

1.1 Organizacja zapewnia uczestnikowi wsparcie finansowe na potrzeby podjęcia działania wolontariatu w ramach programu Europejskiego Korpusu Solidarności.

1.2 Wszelkich zmian porozumienia dokonuje się na piśmie. W przypadku znacznych zmian należy podpisać nowe porozumienie.

ARTYKUŁ 2 – WEJŚCIE W ŻYCIE I CZAS TRWANIA DZIAŁANIA

2.1 Porozumienie wchodzi w życie z dniem jego podpisania przez ostatnią ze stron.

2.2 Okres działania rozpoczyna się w dniu [data] r.[[1]](#footnote-2) i kończy w dniu [data] r.[[2]](#footnote-3).

ARTYKUŁ 3 – WSPARCIE FINANSOWE

3.1 Uczestnik otrzymuje wsparcie finansowe ze środków UE na okres [xx] dni. Całkowitą kwotę na okres działania określa się przez pomnożenie liczby dni działania przez stawkę mająca zastosowanie w przeliczeniu na dzień w danym kraju przyjmującym.

3.2 Zwrotu kosztów poniesionych w związku ze specjalnymi potrzebami, w stosownych przypadkach, dokonuje się na podstawie takiej dokumentacji jak rachunki, faktury itp. przedłożone przez uczestnika.

3.3 Wsparcia finansowego nie można wykorzystać do pokrycia podobnych kosztów już dofinansowanych z funduszy Unii Europejskiej.

ARTYKUŁ 4 – PRAWA, OBOWIĄZKI I UREGULOWANIA DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI

4.1 [Należy opisać podział praw i obowiązków między uczestników i organizacje w ramach działania odnośnie do zakwaterowania, praktycznych ustaleń, zasad postępowania itd. Uwaga: rolę i zadania uczestników należy wyszczególnić w art. 9.]

4.2 [Należy opisać w tej sekcji planowane uregulowania dotyczące płatności, takie jak płatności zaliczkowe, zwrot kosztów za bilety itd.]

4.3 [Należy szczegółowo opisać uregulowania dotyczące płatności wsparcia finansowego (należy podać daty, kwoty oraz walutę każdej płatności)].

ARTYKUŁ 5 – UBEZPIECZENIE

[Jeśli chodzi o krajowe działanie wolontariatu, należy zastosować następujące postanowienia]

5.1 Podpisując niniejsze porozumienie, organizacja potwierdza, że wolontariusz będzie objęty ubezpieczeniem od wypadku i choroby w ramach krajowego albo prywatnego systemu ubezpieczeń. Organizacja potwierdza również, że wolontariusz zostanie objęty ubezpieczeniem od odpowiedzialności cywilnej.

[Jeśli chodzi o transgraniczne działanie wolontariatu, należy zamiast powyższych zastosować następujące postanowienia]

5.1 Uczestnik jest zarejestrowany w systemie ubezpieczenia Europejskiego Korpusu Solidarności.

5.2 Numer identyfikacyjny uczestnika do celów ubezpieczenia: [numer podany przez ubezpieczyciela].

5.3 Podpisując niniejsze Porozumienie, organizacja potwierdza, że uczestnik został odpowiednio poinformowany o sposobie funkcjonowania systemu ubezpieczeń oraz o obowiązku uzyskania europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego, o ile jest bezpłatna, przed przybyciem do kraju przyjmującego.

ARTYKUŁ 6 – WSPARCIE UCZENIA SIĘ JĘZYKÓW [Jedynie w stosownych przypadkach]

[Jeśli działanie odbędzie się w jednym z języków objętych narzędziem wsparcia językowego online, należy zastosować następujące postanowienia]

6.1. Uczestnik (z wyjątkiem rodzimych użytkowników języka) ma dostęp do dwóch ocen kompetencji językowych online – jednej obowiązkowej, przed rozpoczęciem działania, i drugiej nieobowiązkowej, na zakończenie działania. Uczestnik bezzwłocznie powiadamia organizację, jeśli nie jest w stanie przeprowadzić pierwszej oceny online.

6.2 [Obowiązuje jedynie uczestników, którzy będą uczestniczyć w kursie językowym OLS] Uczestnik bierze udział w kursie języka [sprecyzować język] online w celu przygotowania się do działania za granicą. Uczestnik bezzwłocznie powiadamia organizację, jeśli nie jest w stanie wziąć udziału w kursie online.

[Jeśli wsparcie językowe online jest niedostępne, należy zastosować następujące postanowienia]

6.1 [Należy opisać obowiązki uczestnika odnośnie do wsparcia językowego dostępnego w ramach projektu]

ARTYKUŁ 7 – [Jedynie w stosownych przypadkach, zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi]

Uczestnik otrzymał odpowiednie poświadczenie do celów pracy z grupami szczególnie wrażliwymi.

ARTYKUŁ 8 – PAKIET INFORMACYJNY EUROPEJSKIEGO KORPUSU SOLIDARNOŚCI

Uczestnik otrzymał zestaw informacyjny Europejskiego Korpusu Solidarności.

ARTYKUŁ 9 – ROLA I ZADANIA UCZESTNIKA

[Należy opisać rolę i zadania uczestnika w organizacji]

ARTYKUŁ 10 – SPRAWOZDANIE UCZESTNIKA

Uczestnik sporządza sprawozdanie z udziału w projekcie nie później niż w terminie 30 dni po zakończeniu okresu działania.

ARTYKUŁ 11 – OBOWIĄZUJĄCE PRAWO ORAZ WŁAŚCIWY SĄD

Umowa podlega prawu polskiemu.

Właściwy sąd ustalony zgodnie z obowiązującym prawem krajowym jest jedynym właściwym do rozpatrywania wszelkich sporów między instytucją a uczestnikiem dotyczących wykładni, stosowania lub ważności Porozumienia, jeżeli takiego sporu nie można rozstrzygnąć polubownie.

ARTYKUŁ 12 – DEKLARACJA UCZESTNIKA

Podpisując niniejsze porozumienie, uczestnik oświadcza, że nie brał poprzednio udziału w działaniu wolontariatu w ramach Europejskiego Korpusu Solidarności, wolontariatu europejskiego czy programu Erasmus+, które dyskwalifikowałyby jego uczestnictwo (zgodnie z wyjątkami wskazanymi w przewodniku po Europejskim Korpusie Solidarności). Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z zawartością zestawu informacyjnego Europejskiego Korpusu Solidarności.

ARTYKUŁ 13 – OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Informacja o ochronie prywatności i przetwarzaniu danych osobowych w akcjach zdecentralizowanych Programu Erasmus + i Europejski Korpus Solidarności zarządzanych przez NA znajduje się na stronie Komisji Europejskiej pod linkiem: <https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement>.

PODPISY

W imieniu uczestnika: W imieniu organizacji:

[nazwisko, imię] [nazwisko, imię, stanowisko]

[podpis] [podpis]

Sporządzono w [miejscowość], dnia [data] r. Sporządzono w [miejscowość], dnia [data] r.

**Załącznik I**

**WARUNKI OGÓLNE**

**Artykuł 1: Odpowiedzialność**

Każda strona niniejszego Porozumienia zwalnia drugą stronę z odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej pracowników, wynikające z wykonania niniejszego Porozumienia, o ile szkody takie nie powstały w wyniku poważnego i umyślnego uchybienia ze strony drugiej strony lub jej pracowników.

Polska agencja narodowa, Komisja Europejska ani jej pracownicy nie ponoszą odpowiedzialności w przypadku skargi w ramach niniejszego Porozumienia dotyczącej jakiejkolwiek szkody wyrządzonej podczas wykonywania działania. W związku z tym polska agencja narodowa lub Komisja Europejska odrzuci wszelkie wnioski o odszkodowanie lub rekompensatę złożone wraz z tego rodzaju skargą.

**Artykuł 2: Wypowiedzenie porozumienia**

W przypadku niewywiązania się przez uczestnika z jego obowiązków wynikających z porozumienia, niezależnie od konsekwencji przewidzianych w obowiązującym prawie, organizacja ma prawo wypowiedzieć porozumienie lub je unieważnić bez żadnych dalszych formalności prawnych, jeśli uczestnik nie podejmie żadnych działań w ciągu miesiąca od otrzymania powiadomienia listem poleconym.

W przypadku niewywiązania się przez organizacje z ich obowiązków przedstawionych w porozumieniu lub niedotrzymania zasad Europejskiego Korpusu Solidarności wolontariusz ma prawo wypowiedzieć porozumienie lub je unieważnić.

Jeśli uczestnik wypowie porozumienie przed jego końcem lub jeśli nie wywiąże się z porozumienia zgodnie z zasadami, musi zwrócić kwotę wypłaconej już dotacji, w przypadku gdy część dotacji została wypłacona jako zaliczka na niewykorzystane dni.

W przypadku wypowiedzenia porozumienia przez uczestnika w wyniku siły wyższej, tj. w wyniku zaistnienia nieprzewidzianej sytuacji wyjątkowej lub wydarzenia będącego poza kontrolą uczestnika i którego nie można uznać za wynik błędu lub zaniedbania z jego strony, uczestnik ma prawo otrzymać przynajmniej kwotę dotacji odpowiadającą rzeczywistemu trwaniu okresu działania. Wszelkie pozostałe środki finansowe podlegają zwrotowi.

**Artykuł 3: Ochrona danych**

Wszystkie dane osobowe zawarte w porozumieniu przetwarza się zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych. Dane takie przetwarza się wyłącznie w związku z realizacją porozumienia i dalszymi działaniami podejmowanymi w związku z nim przez organizację, agencję narodową i Komisję Europejską, bez uszczerbku dla możliwości przekazania danych organom odpowiedzialnym za inspekcję i audyt zgodnie z prawodawstwem UE (Trybunałowi Obrachunkowemu lub Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)).

Na pisemny wniosek uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i skorygować wszelkie nieprawidłowe lub niepełne informacje. Uczestnik powinien kierować wszelkie pytania dotyczące przetwarzania swoich danych osobowych do organizacji lub agencji narodowej. Uczestnik może wnieść skargę dotyczącą przetwarzania swoich danych osobowych do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych odnośnie do używania swoich danych przez Komisję Europejską.

**Artykuł 4: Kontrole i audyty**

Strony Porozumienia zobowiązują się do dostarczenia wszelkich szczegółowych informacji żądanych przez Komisję Europejską, polska agencję narodową lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską lub polską agencję narodową celem sprawdzenia, czy przedmiotowy projekt i postanowienia porozumienia są odpowiednio realizowane/zostały odpowiednio zrealizowane.

1. Datą rozpoczęcia działania jest pierwszy dzień, w którym uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej. [↑](#footnote-ref-2)
2. Datą zakończenia działania jest ostatni dzień, w którym uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej. [↑](#footnote-ref-3)